

# Einhell

## GE-CG 18/1 Li

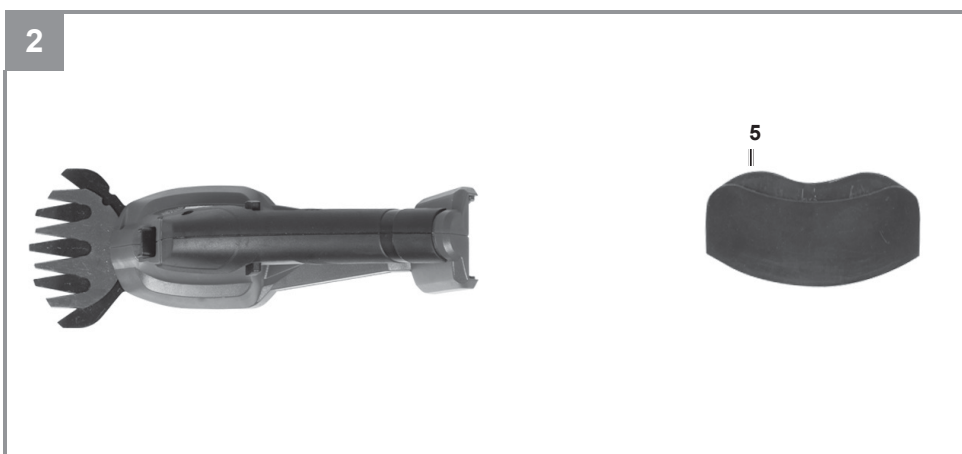
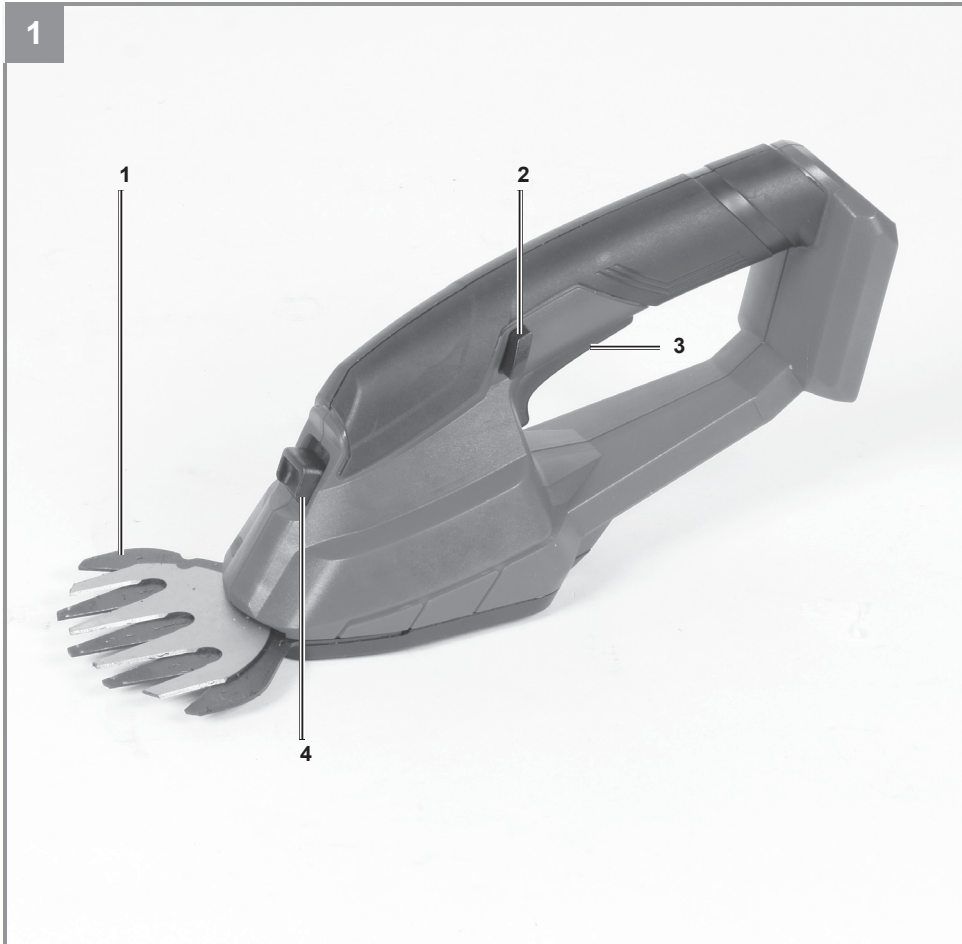
**CZ** Originální návod k obsluze  
Akumulátorové nůžky na trávu

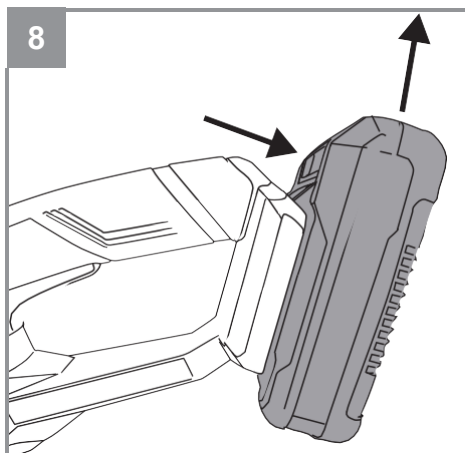
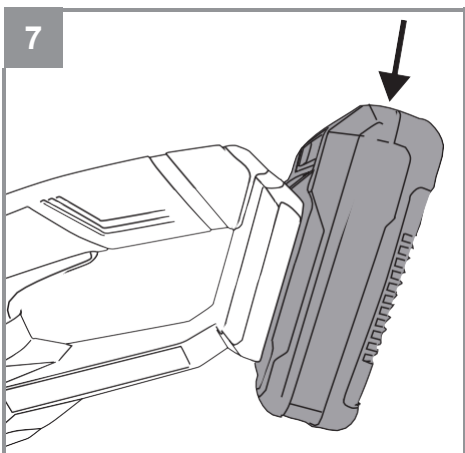
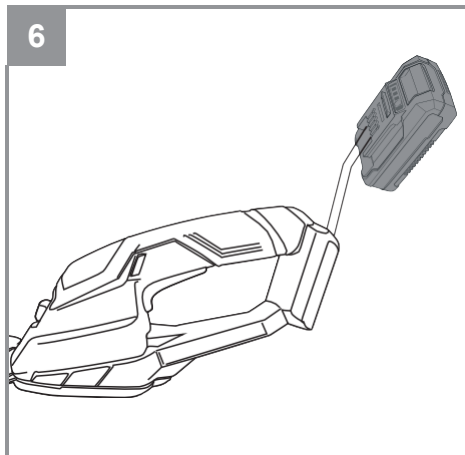
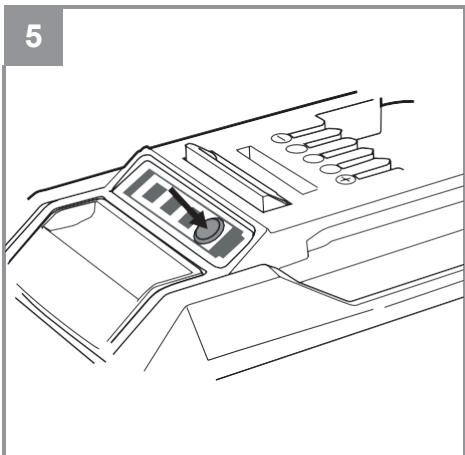
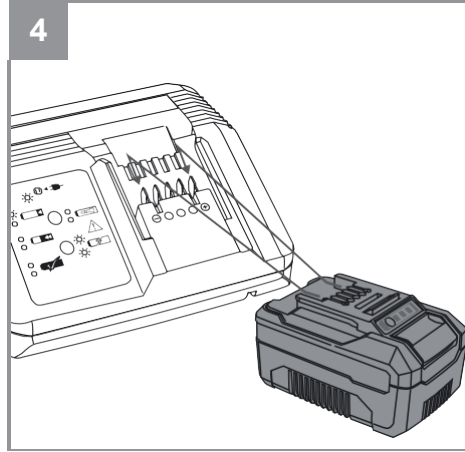
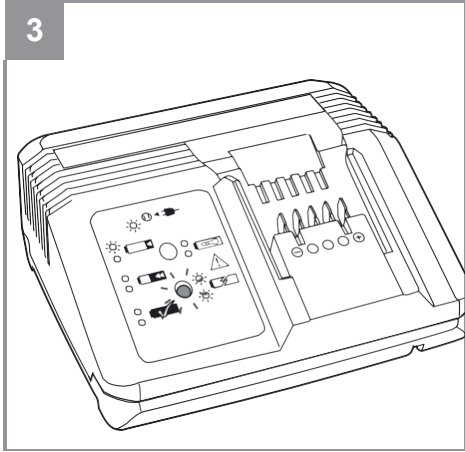
**SK** Originálny návod na obsluhu  
Akumulátorové nožnice na trávu

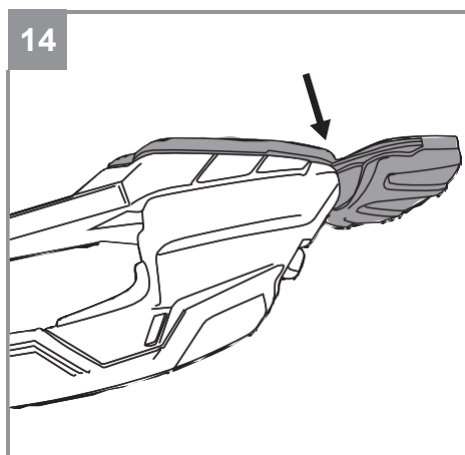
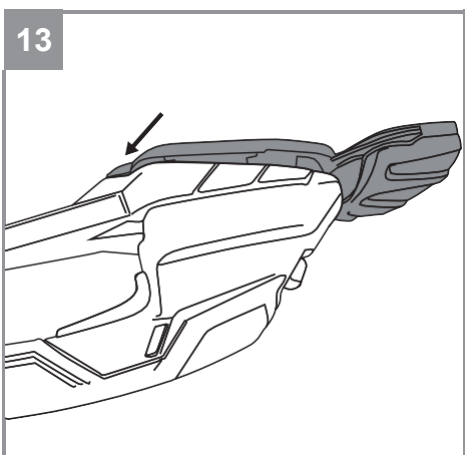
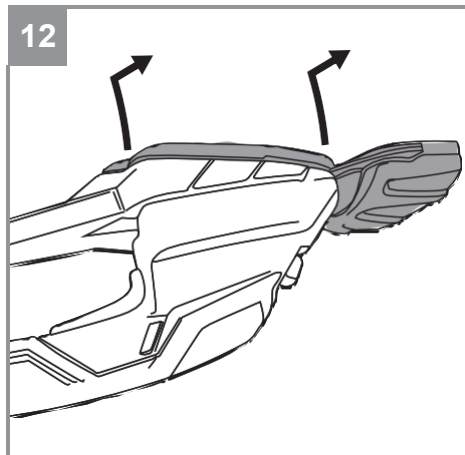
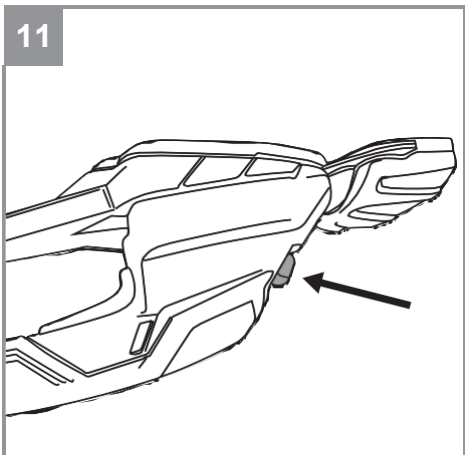
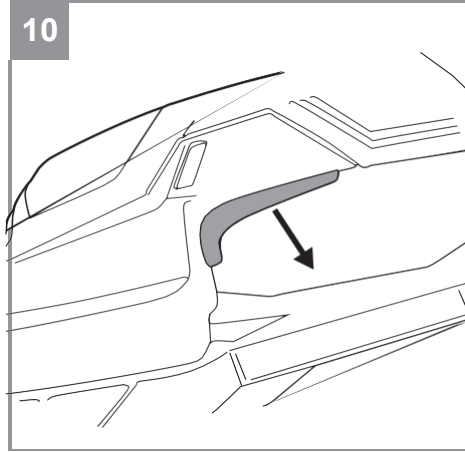
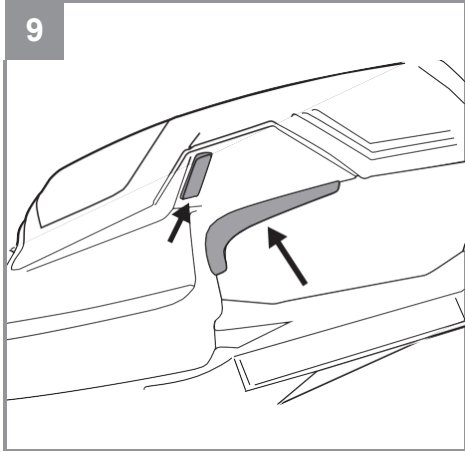


**Art.-Nr.: 34.103.82**

**I.-Nr.: 21011**









**Nebezpečí!** – Ke snížení rizika zranění si přečtěte návod k obsluze



Udržujte všechny ostatní osoby mimo nebezpečnou zónu.



Chraňte přístroj před vlhkostí a nikdy jej nevystavujte dešti.



Důležité! Žací nože pokračují v chodu i po vypnutí motoru. Počkejte, až se lopatky zastaví. Riziko poranění!



Zaručená hladina akustického výkonu



Baterii skladujte pouze v suchých místnostech s okolní teplotou +10°C až +40°C. Skladujte pouze nabitě baterie (nabitě alespoň z 40%-60%).



Ochranná třída II



Pouze pro použití v suchých místnostech.

**Nebezpečí!**

Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

**1. Bezpečnostní pokyny**

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v přiložené brožurce.

**Varování!**

**Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, grafická znázornění a technické údaje, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno.** Zanedbání při dodržování následujících instrukcí mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

**Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.**

Seznamte se s ovládacími prvky a správným provozem stroje. Místní předpisy mohou pro uživatele stanovit minimální věkové požadavky. Vždy mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel zařízení je zodpovědný za nehody nebo rizika týkající se jiných osob nebo jejich majetku. Nikdy nepoužívejte stroj s bezpečnostními zařízeními, která jsou poškozená nebo namontovaná ve špatné poloze. Dávejte pozor na poranění nohou a rukou řezacími mechanismy. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.

**2. Popis přístroje a rozsah dodávky****2.1 Popis přístroje (obr. 1/2)**

1. Nůž na stříhání trávy
2. Blokování za/vypnutí
3. Za/vypínač
4. Odblokování nože
5. Kryt nože na trávu

**2.2 Rozsah dodávky**

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejdříve

během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

**Nebezpečí!**

**Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!**

- Akumulátorové nůžky na trávu
- Originální návod k obsluze
- Bezpečnostní pokyny

**3. Použití podle účelu určení**

Přístroj je určen k sekání hran trávníku, malých travnatých ploch v soukromých zahradách u domu a chat.

Nástroje pro soukromé a hobby účely nejsou vhodné pro použití ve veřejných zařízeních, parcích a sportovních centrech, podél silnic, na farmách nebo v odvětví zemědělství. Aby byl nástroj používán správně, je nutné dodržovat pokyny výrobce k použití.

**Varování! Z důvodu ohrožení osob a vzniku věcných škod nesmí být přístroj používán na drcení za účelem kompostování.**

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných

nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

#### 4. Technické údaje

Otáčky $n_0$ .....	1200 rpm
Šířka záběru nůžek na trávu.....	100 mm
$L_{pA}$ Hladina akustického tlaku:.....	63.4 dB (A)
$L_{WA}$ hladina akustického výkonu:.....	83.4 dB (A)
K nejistota .....	2.09 dB (A)
Vibrace $a_h$ : .....	$\leq 2.5 \text{ m/s}^2$
Hmotnost:.....	0.66 kg
Hladina akustického tlaku u ucha obsluhující osoby .....	72 dB (A)
K nejistota .....	3 dB (A)

#### Důležité!

Přístroj se dodává bez akumulátorů a bez nabíječky a smí se používat jen s Li-Ion akumulátory řady Power X-Change!

Li-Ion akumulátory série Power X-Change se smíjí nabíjet pouze pomocí nabíječky Power X-Charger.

Udaná emisní hodnota vibrací byla změřena podle normovaného zkušební postupu a lze ji použít pro srovnání elektrického nástroje s jiným elektrickým nástrojem.

- Uvedená emisní hodnota vibrací může být také použita k úvodnímu posouzení výstupních vlivů.
- Úroveň vibrací se může lišit od úrovně specifikované při skutečném používání, v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí.
- Snažte se, aby dopad vibrací byl co nejmenší. Vystavení vibracím lze snížit například nošením rukavic při používání nástroje a omezením doby provozu. To zahrnuje celý cyklus provozu (např. časy, kdy je elektrické nářadí vypnuto a časy, kdy je nářadí zapnuto, ale není zatěžováno).

#### Omezte tvorbu hluku a vibrace na minimum.

- Používejte pouze přístroje v bezvadném stavu.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění přístroje.
- Přizpůsobte Váš způsob práce přístroji.

- Nepřetěžujte přístroj.
- V případě potřeby nechte přístroj zkontrolovat.
- Přístroj vypněte, pokud ho nepoužíváte.
- Noste rukavice.

#### Pozor!

##### Zbývající rizika

**I přesto, že obsluhujete elektrický přístroj podle předpisů, existují vždy zbývající rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením elektrického přístroje se mohou vyskytnout následující nebezpečí:**

1. Poškození plic, pokud se nenosí žádná vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškození sluchu, pokud se nenosí žádná vhodná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví, které je následkem vibrací na ruce a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně veden a udržován.

#### 5. Před uvedením do provozu

**Přístroj se dodává bez akumulátoru a nabíječky.**

##### 5.1 Nabíjení akumulátoru (obr. 3-4)

1. Porovnejte, zda souhlasí síťové napětí uvedené na typovém štítku se síťovým napětím, které je k dispozici. Zastrčte síťovou zástrčku nabíječky do zásuvky. Zelená LED začne blikat.
2. Zastrčte akumulátor do nabíječky.
3. V bodu „Indikace nabíječky“ najdete tabulku svýznamy LED indikací na nabíječce.

Během nabíjení se může akumulátor trochu zahřívat. To je ovšem normální.

Pokud není možné akumulátor nabít, zkontrolujte:

- zda je v zásuvce síťové napětí
- zda se kontakty akumulátoru bez problému dotýkají nabíjecích kontaktů

Pokud stále není možné akumulátor nabít, prosíme vás, abyste

- nabíječku
  - a akumulátorový článek
- poslali na adresu našeho zákaznického servisu.

**Pokud jde bezpečně odeslání, kontaktujte naši zákaznickou službu nebo prodejnu, v níž jste si přístroj pořídili.**

**Dbejte při zaslání nebo likvidaci akumulátoru resp. akumulátorového přístroje na to, aby byly zabaleny jednotlivě v plastovém sáčku, aby se zabránilo zkratům a vzniku požáru.**

V zájmu dlouhé životnosti akumulátoru byste měli vždy dbát na jeho včasné nabití. To je v každém případě třeba tehdy, když zjistíte, že výkon přístroje klesá. Akumulátorový článek nikdy kompletně nevybíjejte. Toto vede k defektu akumulátoru.

**5.2 Indikace kapacity akumulátoru (obr. 5)**  
Stiskněte spínač indikace kapacity akumulátoru. Indikace kapacity akumulátoru signalizuje stav nabití akumulátoru pomocí 3 LEDkontrolky.

**Všechny 3 LED svítí:**  
Akumulátor je plně nabitý.

**2 nebo 1 LED svítí:**  
Akumulátor disponuje dostatečným zbytkovým nabitím.

**1 LED bliká:**  
Akumulátor je prázdný, akumulátor znovu nabijte.

**Všechny LED blikají:**  
Teplota baterie je příliš nízká. Vyjměte baterii ze zařízení a nechte ji jeden den při pokojové teplotě. Pokud se chyba objeví znovu, znamená to, že se dobíjecí baterie vyčerpala a je vadná. Vyjměte baterii ze zařízení. Vadnou baterii nikdy nepoužívejte ani nenabíjejte.

**5.3 Vložení baterie (obr. 6-7)**  
Zatlačte baterii do držáku baterie. Když je baterie umístěna jako na obr. 7, ujistěte se, že tlačítko pushlock zapadne na místo! Chcete-li vyjmout baterii, stiskněte tlačítko pushlock a vyjměte baterii (obr.8).

## 6. Obsluha

Oblast, která má být řezána, musí být nejprve zbavena kamenů a jiných pevných předmětů. Bezpečnostní pojistka (obr. 1/ položka 2) zabráňuje neúmyslnému spuštění nástroje.

**Zapnutí (obr. 9)**  
Bezpečnostní zámek aktivujte stisknutím současně s zap/vypínačem.

**Vypnutí (obr. 10)**  
Chcete-li zařízení vypnout, uvolněte zap/vypínač.

**6.1 Sekání trávy**  
Pohybujte nůžkami klouzavými pohyby nad zeměmi. Nejlepších výsledků dosáhnete, když je trávník suchý.  
Jakmile zaznamenáte pokles řezného výkonu, okamžitě nářadí nabijte, aby se baterie plně nevybila.

**6.2 Výměna nožů**  
**Varování! Nebezpečí poranění!**  
**Abyste zabránili zranění, posuňte kryt kotouče přes čepel.**

Chcete-li čepel vyjmout, stiskněte uvolňovací mechanismus (obr. 11) a vyjměte čepel podle obrázku 12.  
Jakmile vyjmete čepel, uvidíte ozubená kola převodovky. Při výměně nože zajistěte, aby se do převodovky nedostaly žádné nečistoty.  
Při sestavování postupujte v opačném pořadí.

**Pozor!** Při stisknutí uvolňovacího mechanismu čepel vypadne (obr. 11)!

**Montáž čepele (Obr. 13-14)**  
Vložte úzkou stranu krytu čepele do krytu zařízení. Přitlačte uvolňovací mechanismus čepele a potom pouzdro čepele na kryt zařízení, dokud neuslyšíte slyšitelné cvaknutí.



## 7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

### Nebezpečí!

Odstraňte akumulátor.

### 7.1 Čištění

- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prostě prachu a nečistot, jak jen to je možné. Očistěte přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda.
- Pár kapek oleje (např. oleje na šicí stroje) na nože zlepšuje výkon. Nože ale nikdy nenatírejte tukem / olejem.
- Aby bylo zajištěno konstantní přesné sekání, je také důležité odstranit zbytky trávy a nečistoty z horního a dolního nože.

### Pozor!

**Kvůli nebezpečí poranění osob a věcných škod výrobek nikdy nečistěte pod tekoucí vodou, zejména ne vysokotlakým vodním čističem. Akumulátorové nůžky uchovávejte na suchém místě, které je chráněno před mrazem. Místo uložení musí být nepřístupné dětem.**

### 7.2 Údržba

- Pro správný výsledek stříhání by měly být nože vždy ostré. Proto můžete nože opět naostřit pomocí brousku. Zejména doporučujeme odstranit zoubky a nerovnosti, které mohou vznikat kontaktem s kameny apod.
- Uvnitř přístroje se nenalézají žádné další díly vyžadující údržbu.

### 7.3 Objednání náhradních dílů:

Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

## 8. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

## 9. Poruchy

### Zařízení nefunguje:

Zkontrolujte, zda je dobíjecí baterie nabitá a zda nabíječka funguje. Pokud zařízení stále nefunguje ani při napájení napětím, zašlete jej prosím našemu oddělení zákaznických služeb na uvedenou adresu.

## 10. Indikace nabíječky

Stav indikace		Význam a opatření
Červená LED	Zelená LED	
Vyp	Bliká	<b>Provozní pohotovost</b> Nabíječka je připojena na síť a připravena k provozu, akumulátor není v nabíječce
Zap	Vyp	<b>Nabíjení</b> Nabíječka nabíjí akumulátor režimem rychlého nabíjení. Příslušné doby nabíjení najdete přímo na nabíječce. Upozornění! V závislosti na konkrétním stavu nabití se mohou skutečné doby nabíjení poněkud lišit od uvedených dob nabíjení.
Vyp	Zap	<b>Akumulátor je nabitý a připravený k provozu.</b> Poté se až do úplného nabití přepne na úsporné nabíjení. Nechte akumulátor v nabíječce o cca 15 minut déle. <b>Opatření:</b> Vyjměte akumulátor z nabíječky. Odpojte nabíječku ze sítě.
Bliká	Vyp	<b>Přízpusobené nabíjení</b> Nabíječka se nachází v režimu šetrného nabíjení. Akumulátor je přitom z bezpečnostních důvodů nabíjen pomaleji a potřebuje více času. To může mít následující příčiny: - Akumulátor nebyl již po dlouhou dobu nabíjen. - Teplota akumulátoru není v ideálním rozsahu. <b>Opatření:</b> Počkejte, až bude nabíjení ukončeno, akumulátor může být i přesto dále nabíjen.
Bliká	Bliká	<b>Porucha</b> Nabíjení již není možné. Akumulátor je defektní. <b>Opatření:</b> Defektní akumulátor se již nesmí nabíjet. Vyjměte akumulátor z nabíječky.
Zap	Zap	<b>Porucha teploty</b> Akumulátor je příliš horký (např. přímé sluneční záření) nebo příliš studený (pod 0° C). <b>Opatření:</b> Odeberte akumulátor a uložte ho 1 den při pokojové teplotě (cca 20° C).



Jen pro země EU

Elektrické nářadí a přístroje neodhazujte do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a při prosazování národního práva musí být spotřebované elektrické nářadí sbíráno samostatně a musí být dopraveno do odpovídajícího ekologického recyklačního závodu.

Alternativa recyklace k výzvě na zpětné odeslání výrobku:

Vlastník elektrického přístroje je povinen alternativně namísto zpětného odeslání zařízení spolupůsobit při jeho správném zužitkování v případě, že se vzdá jeho vlastnictví. Starý přístroj lze v takovém případě odevzdat také ve sběrně, která provede odstranění ve smyslu národního zákona o recyklaci a odpadech. Tyto předpisy se nevztahují na díly příslušenství a pomocné prostředky bez elektrických součástí přidané ke starým přístrojům.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny

## Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	Uhlíkové kartáčky, Akumulátor
Spotřební materiál/spotřební díly*	Nůž
Chybějící díly	

\* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádáme, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)? Popište tuto chybnou funkci.

## Záruční list

Vážená zákaznice, vážený zákazníkú,  
naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, je nám to velice líto a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši servisní službu na adrese uvedené na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na uvedeném servisním telefonním čísle. Pro uplatňování požadavků poskytnutí záruky platí následující:

1. Tyto záruční podmínky jsou určeny výlučně pro spotřebitele, tzn. fyzické osoby, které tento výrobek nebudou používat ani v rámci své profesní, ani jiné výdělečně činné aktivity. Tyto záruční podmínky upravují dodatečné záruky, které níže uvedený výrobce poskytuje kupujícím nových přístrojů navíc k zákonné záruce. Vaše zákonem stanovené nároky na záruku zůstanou touto zárukou nedotčeny. Naše záruka je pro Vás bezplatná.
2. Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky na vámi zakoupeném novém přístroji níže uvedeného výrobce, které jsou způsobené chybou materiálu nebo výrobní chybou, a podle našeho uvážení je omezena na odstranění těchto nedostatků na přístroji nebo výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo odborné použití. Záruční smlouva se proto nenaplní, pokud byl přístroj během záruční doby používán v živnostenských, řemeslnických nebo průmyslových podmínkách nebo byl vystaven srovnatelnému zatížení.
3. Z naší záruky jsou vyloučeny:
  - Škody na přístroji, které vznikly nedodržením montážního návodu nebo na základě neoborné instalace, nedodržením návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh el. proudu), nebo nedodržením pokynů k údržbě a bezpečnostních pokynů, vystavením přístroje nepřírodným povětrnostním podmínkám nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
  - Škody na přístroji, které vznikly neoprávněným nebo nesprávným použitím (jako např. přetížení přístroje nebo použití neschválených přídatných nástrojů nebo příslušenství), vniknutím cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach, škody při přepravě), používáním násilí nebo cizím působením (jako např. škody způsobené pádem).
  - Škody na přístroji nebo na dílech přístroje, které jsou způsobeny běžným opotřebením přiměřeného použití nebo jiným přirozeným opotřebením.
4. Záruční doba činí 24 měsíců a začíná datem koupě přístroje. Požadavky poskytnutí záruky musí být uplatňovány před uplynutím záruční doby během dvou týdnů poté, co byla vada zjištěna. Uplatňování požadavků poskytnutí záruky po uplynutí záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede ani k prodloužení záruční doby, ani nedojde tímto výkonem k zahájení nové záruční doby pro tento přístroj nebo pro jakékoli zabudované náhradní díly. To platí také při využití místního servisu.
5. Pro uplatňování požadavků na poskytnutí záruky nahlaste prosím váš defektní přístroj na: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Mějte připravenou nákupní účtenku nebo jiné doklady o vašem nákupu. Přístroje, které jsou zaslány bez odpovídajících dokladů a bez typového štítku, jsou ze záručního plnění vyloučeny z důvodu nedostatečné možnosti jednoznačného přiřazení. Pokud je defekt přístroje zahrnut v naší záruce, obdržíte obratem zpátky opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě Vám rádi odstraníme nedostatky na přístroji na Vaše náklady, pokud tyto nedostatky nejsou nebo už nejsou zahrnuty v rozsahu záruky. V takovém případě nám prosím zašlete přístroj na naši servisní adresu.

V případě rychle opotřebitelných dílů, spotřebních dílů a chybějících dílů poukážeme na omezení této záruky podle servisních informací uvedených v tomto návodu k obsluze.



**Nebezpečenstvo!** – Na zníženie rizika zranenia si prečítať návod na obsluhu



Udržujte všetky ostatné osoby mimo nebezpečnú zónu.



Chráňte prístroj pred vlhkosťou a nikdy ho nevystavujte dažďu!



Dôležité! Nože pokračujú v chode Aj po vypnutí motora. Počkajte, až sa lopatky zastaví. Riziko poranenia!



Zaručená hladina akustického výkonu



Batériu skladujte len v suchých priestoroch s okolitou teplotou + 10 ° C do + 40 ° C. Skladujte iba nabité batérie (nabité aspoň z 40% -60%).



Ochranná trieda II



Len na použitie v suchých miestnostiach.

**Nebezpečenstvo!**

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nепreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

**1. Bezpečnostné pokyny**

Príslušné bezpečnostné pokyny nájdete v priloženej brožúrke.

**Výstraha!**

**Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy, pokyny, zobrazenia a technické údaje, ktorými je tento elektrický nástroj vybavený.**

Nedostatky pri dodržovaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia.

**Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.**

Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym prevádzkou stroja. Miestne predpisy môžu pre užívateľov stanoviť minimálne vekové požiadavky. Vždy majte na pamäti, že prevádzkovateľ alebo používateľ zariadenia je zodpovedný za nehody alebo riziká týkajúce sa iných osôb alebo ich majetku. Nikdy nepoužívajte stroj s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo namontovaná v zlej poloze. Dávajte pozor na poranenia nôh a rúk rezacím mechanizmom. Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom.

**2. Opis prístroja a rozsah dodávky****2.1 Opis prístroja (obr. 1/2)**

1. Strihací nôž na trávu
2. Blokovanie za/vypnutia
3. Za/vypínač
4. Odblokovanie noža
5. Kryt noža na trávu

**2.2 Rozsah dodávky**

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

**Nebezpečenstvo!**

**Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!**

- Akumulátorové nožnice na trávu
- Originálny návod na obsluhu
- Bezpečnostné predpisy

**3. Správne použitie prístroja**

Prístroj je určený na strihanie okrajov trávnikov a malých trávnatých plôch v súkromných záhradách a hobby záhradkách.

Nástroje pre súkromné a hobby účely nie sú vhodné pre použitie vo verejných zariadeniach, parkoch a športových centrách, pozdĺž ciest, na farmách alebo v odvetví poľnohospodárstva. Aby sa nástroj používaný správne, je nutné dodržiavať pokyny výrobcu na použitie.

**Varovanie! Z dôvodu možného ohrozenia osôb a vzniku vecných škôd, sa nesmie prístroj používať na rozdrobovanie za účelom kompostovania.**

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorýbol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach akoaj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

#### 4. Technické údaje

Otáčky $n_0$ .....	1200 tr/min
Šírka strihu nožíc na trávu:.....	100 mm
Hladina akustického tlaku $L_{pA}$ : .....	63,4 dB (A)
Hladina akustického výkonu $L_{WA}$ .....	83,4 dB (A)
Neistota K.....	2,09 dB (A)
Vibrácie $a_h$ .....	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Hmotnosť .....	0,66 kg
Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy .....	72dB (A)
Neistota K.....	3 dB (A)

#### Dôležité!

Prístroj sa dodáva bez akumulátorov a bez nabíjačky a smie sa používať len s lítium-iónovými akumulátormi série Power X-Change!

Lítium-iónové akumulátory série Power X-Changesa smú nabíjať iba nabíjačkou Power X-Charger.

Uvedená emisná hodnota vibrácií bola nameraná podľa normovaného skúšobného postupu a môže sa použiť na porovnanie elektrického prístroja s inými prístrojmi.

- Uvedená emisná hodnota vibrácií sa môže taktiež použiť za účelom východiskového posúdenia vplyvov vystavenia.
- Úroveň vibrácií sa môže líšiť od úrovne špecifikovanej pri skutočnom používaní, v závislosti od spôsobu používania elektrického náradia.
- Snažte sa, aby dopad vibrácií bol čo najmenší. Vystavenie vibráciám možno znížiť napríklad nosením rukavíc pri používaní nástroja a obmedzením doby prevádzky.

To zahŕňa celý cyklus prevádzky (napr. Časy, kedy je elektrické náradie vypnuté a časy, keď je náradie zapnuté, ale nie je zaťažované).

#### Obmedzte tvorbu hluku a vibrácií na minimum!

- Používajte len prístroje v bezchybnom stave.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a čistenie prístroja.
- Prispôbte spôsob práce prístroju.
- Prístroj nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte prístroj skontrolovať.
- Prístroj vypnite, pokiaľ ho nepoužívate.
- Používajte rukavice.

#### Pozor!

##### Zvyškové riziká

Aj napriek tomu, že budete elektrický prístroj obsluhovať podľa predpisov, budú existovať zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením elektrického prístroja môže dôjsť k výskytu týchto nebezpečenstiev:

1. Poškodenie pľúc, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškodenie sluchu, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochrana sluchu.
3. Poškodenie zdravia, ktoré je následkom vibrácie rúk a ramien, pokiaľ sa prístroj bude používať dlhšiu dobu alebo sa nevedie a neudrzuje správnym spôsobom.

#### 5. Pred uvedením do prevádzky

##### Prístroj sa dodáva bez akumulátora a bez nabíjačky!

##### 5.1 Nabíjanie akumulátora (obr. 3-4)

1. Porovnajme, či sa sieťové napätie, uvedené natypovom štítku, zhoduje s napätím vašej elek-trickej siete. Zástrčku sieťovej šnúry nabíjačkyzasaňte do zásuvky. Zelená kontrolka LED začne blikať.
2. Akumulátor zasaňte do nabíjačky.
3. V bode „Signalizácia nabíjačky“ nájdete tabuľku s významom signalizácie kontroliek LED na nabíjačke.



Počas nabíjania môže dôjsť k čiastočnému zohriatiu akumulátora. To je však normálne.

Ak nie je možné akumulátor nabiť, skontrolujte,

- či je zásuvka pod napätím
- či je kontakt na nabíjajúcich kontaktoch v bezchybnom stave.

Ak by sa napriek tomu akumulátor stále nedal nabiť, odošlite

- nabíjačku
- a akumulátor

do nášho zákazníckeho servisu.

**Kvôli správne odoslaniu kontaktujte náš zákaznícky servis alebo obchod, kde ste prístroj zakúpili.**

**Dbajte pri odosielaní alebo likvidácii akumulátorov, resp. akumulátorového prístroja na to, aby boli zabalené jednotlivo v umelohmotných vreckách aby sa zabránilo skratom a vzniku požiaru!**

V záujme dlhej životnosti akumulátora by ste sa mali postarať o včasné opätovné nabíjanie akumulátora. To je potrebné v každom prípade vtedy, keď zistíte, že sa výkon prístroja začne znižovať. Akumulátor by nemal byť nikdy úplne vybitý. To totiž vedie k poškodeniu akumulátora!

### 5.2 Zobrazenie kapacity akumulátora (obr. 5)

Stlačte spínač pre zobrazenie kapacity akumulátora (pol. B). Indikátor kapacity akumulátora (poz. A) signalizuje stav nabitia akumulátora po-mocou 3 kontroliek LED.

#### Všetky 3 kontrolky LED svietia:

Akumulátor je úplne nabitý.

#### Svietia 2 alebo 1 kontrolka LED)

Akumulátor má dostatočné zvyškové nabitie.

#### 1 kontrolka LED bliká:

Akumulátor je vybitý, nabite akumulátor.

#### Všetky LED blikajú:

Teplota batérie je príliš nízka. Vyberte batériu zo zariadenia a nechajte ju jeden deň pri izbovej teplote. Ak sa chyba objaví znovu, znamená to, že sa dobíjacie batérie vyčerpala a je chybná. Vyberte batériu zo zariadenia. Chybnú batériu nikdy nepoužívajte ani nenabíjajte.

### 5.3 Vloženie batérie (obr. 6-7)

Zatlačte batériu do držiaka batérie. Keď je batéria umiestnená ako na obr. 7, uistite sa, že tlačidlo pushlock zapadne na miesto! Chcete -Li vybrať batériu, stlačte tlačidlo pushlock a vyberte batériu (obr. 8).

## 6. Obsluha

Oblasť, ktorá má byť rezaná, musí byť najprv zbavená kameňov a iných pevných predmetov. Bezpečnostná poistka (obr. 1 / položka 2) zabraňuje neúmyselnému spusteniu nástroja.

#### Zapnutie (obr. 9)

Bezpečnostný zámok aktivujte stlačením súčasne s zap / vypínačom.

#### Vypnutie (obr. 10)

Chcete -li zariadenie vypnúť, uvoľnite zap / vypínač.

### 6.1 Kosenie trávy

Pohybujte nožnicami kľzavými pohybmi nad krajinami. Najlepšie výsledky dosiahnete, keď je trávnik suchý.

Akonáhle zaznamenáte pokles rezného výkonu, okamžite náradie nabite, aby sa batéria plne nevybil.

### 6.2 Výmena čepele

**Varovanie! Nebezpečenstvo poranenia! Aby ste zabránili zraneniu, posuňte kryt kotúča cez čepeľ.**

Ak chcete čepeľ vybrať, stlačte uvoľňovací mechanizmus (obr. 11) a vyberte čepeľ podľa obrázku 12.

Akonáhle vyberiete čepeľ, uvidíte ozubené kolesá prevodovky. Pri výmene noža zaistite, aby sa do prevodovky nedostali žiadne nečistoty.

Pri zostavovaní postupujte v opačnom poradí.

**Pozor!** Pri stlačení uvoľňovacieho mechanizmu čepeľ vypadne (obr. 11)!

#### Montáž čepele (obr. 13 - 14)

Vložte úzku stranu krytu čepele do krytu zariadenia. Pritlačte uvoľňovací mechanizmus čepele a potom puzdro čepele na kryt zariadenia, pokiaľ nebudete počuť počuteľné cvaknutie.

## 7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

### Nebezpečenstvo!

Odobrať akumulátor!

#### 7.1 Čistenie

- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo pokaždým použitím.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda.
- Niekoľko kvapiek oleja (napr. olej na šijacie stroje) na noži zlepšuje rezný výkon. Nože však nikdy nenatierajte tukom.
- Pre nemenný presný strih je potrebné odstrániť zvyšky trávy a nečistotu aj s pomedzi horného a dolného noža.

### Pozor!

**Kvôli nebezpečenstvu zranenia osôb a vecných škôd výrobok nikdy nečistíte pod tečúcou vodou, predovšetkým nie po vysokom tlakom. Akumulátorové nožnice skladujte na suchom mieste chránenom pred mrazom. Miesto uskladnenia nesmie byť prístupné deťom.**

#### 7.2 Údržba

- Pre dosiahnutie dobrého rezného výsledku by mali byť nože vždy ostré. Preto sa vždy môžu zaostriť obťahovacím kameňom. Predovšetkým odporúčame odstrániť štrbiny a ostriny, spôsobené kameňmi alebo pod.
- Vo vnútri náradia sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely, vyžadujúce údržbu.

#### 7.3 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

## 8. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

## 9. Poruchy

### Zariadenie nepracuje:

Skontrolujte, či je nabíjateľná batéria nabitá a či nabíjačka funguje. Ak zariadenie stále nefunguje ani pri napájaní napätím, pošlite ho prosím nášmu oddeleniu zákazníckych služieb na uvedenú adresu.

## 10. Signalizácia nabíjačky

Stav signalizácie		Význam a opatrenie
Červená LED	Zelená LED	
Vyp	Bliká	<b>Pripravená k prevádzke</b> Nabíjačka je zapojená na sieť a pripravená k prevádzke, akumulátor nie je v nabíjačke.
Zap	Vyp	<b>Nabíjanie</b> Nabíjačka nabíja akumulátor v rýchlo nabíjacom režime. Príslušné doby nabíjania nájdete priamo na nabíjačke. Upozornenie! Podľa prítomného stavu nabitia akumulátora sa môžu skutočné doby nabíjania čiastočne odlišovať.
Vyp	Zap	<b>Akumulátor je nabitý a pripravený na použitie.</b> Potom sa po úplnom nabití prepne do udržiavacieho nabíjania. Za týmto účelom nechajte akumulátor približne 15 minút dlhšie na nabíjačke. <b>Opatrenie:</b> Vyberte akumulátor z nabíjačky. Odpojte nabíjačku zo siete.
Bliká	Vyp	<b>Prispôsobené nabíjanie</b> Nabíjačka sa nachádza v režime šetrného nabíjania. Prítom sa akumulátor z bezpečnostných dôvodov nabíja pomalšie a potrebuje viac času. Toto môže mať nasledovné príčiny: - Akumulátor sa veľmi dlhú dobu nenabíjal. - Teplota akumulátora neleží v ideálnom rozsahu. <b>Opatrenie:</b> Počkajte do ukončenia procesu nabíjania, akumulátor je možné napriek tomu ďalej nabíjať.
Bliká	Bliká	<b>Chyba</b> Proces nabíjania už nie je možný. Akumulátor je defektný. <b>Opatrenie:</b> Defektný akumulátor nesmie byť naďalej nabíjaný! Vyberte akumulátor z nabíjačky.
Zap	Zap	<b>Tepelná porucha</b> Akumulátor je príliš horúci (napr. priame slnečné žiarenie) alebo príliš studený (pod 0 °C) <b>Opatrenie:</b> Vyberte akumulátor a skladujte ho 1 deň pri izbovej teplote (cca 20 °C).



Len pre krajiny EÚ

Neodstraňujte elektrické prístroje ako domový odpad!

Podľa Európskej smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a v súlade s národnými právnymi predpismi sa musia použité elektronické prístroje odovzdať do triedeného zberu a musí sa zabezpečiť ich špecifické spracovanie v súlade s ochranou životného prostredia (recyklácia).

Recyklačná alternatíva k výzve na spätné zaslanie výrobku:

Majiteľ elektrického prístroja je alternatívne namiesto spätnej zásielky povinný spolupracovať pri riadnej recyklácii prístroja v prípade vzdania sa jeho vlastníctva. Starý prístroj môže byť za týmto účelom taktiež prenechaný zbernému miestu, ktoré vykoná odstránenie v zmysle národného zákona o recyklácii a odpadovom hospodárstve. Netýka sa to dielov príslušenstva, priložených k starým prístrojom a pomocných prostriedkov bez elektronických komponentov.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené

## Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	Uhlíkové kefy, Akumulátor
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	Nože
Chýbajúce diely	

\* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)? Popíšte túto chybnú funkciu.

## Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pre uplatnenie nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

1. Tieto záručné podmienky sa týkajú výlučne štandardných spotrebiteľov, t.j. takých osôb, ktoré tento výrobok nechcú používať na účely v rámci svojich remeselníckych činností ani na iné samostatné zárobkové činnosti. Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenia, ktoré nižšie uvedený výrobca poskytuje kupujúcim svojich nových prístrojov dodatočne k zákonnej záruke. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
2. Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky na Vami zakúpenom novom prístroji nižšie uvedeného výrobcu, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a podľa nášho uváženia sa obmedzuje na odstránenie týchto nedostatkov na prístroji alebo výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani odborné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj počas záručnej doby používal v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach, alebo ak bol vystavený namáhaniu rovnocennému s takýmto použitím.
3. Z našej záruky sú vylúčené:
  - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené nedodržaním montážneho návodu alebo na základe neodbornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu) alebo nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov alebo vystavením prístroja abnormálnym poveternostným podmienkam alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
  - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach, prepravné poškodenia), použitím násillia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom).
  - Škody na prístroji alebo na častiach prístroja, ktoré zodpovedajú príslušnému pracovnému, bežnému alebo inému prirodzenému opotrebeniu.
4. Doba záruky je 24 mesiacov a začína plynúť od dátumu zakúpenia prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri použití miestneho servisu.
5. Pre uplatnenie Vášho nároku, prosím nahláste defektný prístroj na adrese: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Prosíme, aby ste mali k dispozícii účtenku alebo iné doklady o zakúpení nového prístroja. Prístroje, ktoré budú zaslané bez príslušných dokladov alebo bez typového štítku, budú vylúčené zo záručného plnenia kvôli nedostatočnej možnosti identifikácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme nedostatky na prístroji na Vaše náklady, ak tieto nedostatky nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

Ohľadne opotrebovávaných, spotrebných a chýbajúcich dielov poukazujeme na obmedzenia tejto záruky podľa servisných informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité: Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost so regulativata i so normite na EU za artikli
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisýfirlýsing: Við útskurdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

### Akku-Grasschere\* GE-CG 18/1 Li (Einhell)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU                         | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC   |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC             | <input type="checkbox"/> Annex IV<br>Notified Body:<br>Reg. No.:   |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188                      |  |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU                         | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC  |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC                         | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU              | <input type="checkbox"/> Annex VI<br>Noise: measured $L_{WA}$ = 84 dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = 87 dB (A)<br>P = kW; L/Ø = cm<br>Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU                         | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628<br>Emission No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426<br>Notified Body:     |  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425                       |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 |  |

Standard references: EN 60335-1; EN 50636-2-94; EN 55014-1; EN 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 01.04.2021

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Shao Wei/Product-Management

First CE: 2020  
Art.-No.: 34.103.83 I.-No.: 21010  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR025871  
Documents registrar: Fischer Thomas  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

\* GB Cordless grass shears · F Taille-herbes sans fil · I Forbici per erba a batteria · DK/N Akku-græsklipper · S Batteridrivnen græssax · CZ Akumulátorové nůžky na trávu · SK Akumulátorové nožnice na trávu · NL Accugrasschaar · E Tijera cortacésped de batería · FIN Akkuruohonaksset · SLO Akumulatorske škarje za travo · H Akku-füölő · RO Foarfecede de iarbă pe acumulatori · GR Κοπτικό φυνισιοτόπος ηλεκτρικό · P Aparador de relva sem fio · HR/BIH Baterijske škarje za travu · RS Baterijske makaze za travu · PL Akumulatorowe nożyce do trawy · TR Akülü çim makası · RUS Аккумуляторные газонные ножницы · EE Akku murukäärid · LV Akumulatora zāles šķēres · LT Akumulatoriinės žirklės žolėi kirpti · BG Аккумуляторна ножница за трева · UKR Акумуляторні ножниці для обрізання трави · MK Ножница за трева на батерији



EH 04/2021 (01)

